Eldrich Gaiman eastern.crown@eastkingdom.org

Friday, February 5th, 2005

Unto the East Kingdom College of Heralds and all others who do receive this letter, greetings from Eldrich Gaiman, Eastern Crown Herald!

This ILoI contains submissions received before January 15th, 2005 and has 40 numbered items. Commentary, as always, should be sent to the above address and is due on February 28th, 2005.

Good luck, and thanks again in advance for all the hard work you do!

In service,

Eldrich Eastern Crown

1 Alicia de Berwic (f) - New Name & New Device Herald of Record: Harold von Auerbach

Azure, on a bend between two foxes sejant guardant argent, an arrow bendwise to base azure.

'Alica' - Variant of Alice. Talan Gwynek cites examples from 1202-1384 in "Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames" (<u>http://www.s-</u> gabriel.org/names/talan/reaney/index mid1.html).



'de Berwic' - "of Berwic", a city in southern Scotland. Spelling found in 1195 Academy of Saint Gabriel Report 2135 [(<u>http://www.panix.com/~gabriel/public-bin/showfinal.cgi/2135.txt</u>)].

2 Alid of Ashwell (f) - New Name Herald of Record: Gwalchmai ap Talan

No major changes.

'Ailid' - "Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames", by Talan Gwynek. (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyAG.html</u>) s.n. 'Ailith' dated to 1086. 'Ashwell' - R&W 3rd ed., p16, s.n. 'Ashwell' d.1331.



If the name must be changed the submitter cares more about the sound.

3 Anneis Le Blanc (F) - New Name Change Herald of Record: Cadell Blaidd Du Current name: *Anneis Blanke*

No changes.

'Anneis' - R&W s.n. 'Annas' cites 1154-89. The name is listed in Talan Gwenek's Index ["Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames" (http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyAG.html)] (s.n. Agnes).

'le Blanc' - "Sixteenth Century Norman Names" by Cateline de la Mor [(<u>http://www.s-gabriel.org/names/cateline/norman16.html</u>)] lists 'Le Blanc' under surnames.

The submitter requests authenticity for 11th-12th century Anglo-Norman, but will accept only minor changes to last name. The submitter cares most about sound.

[The submitter's current name was registered in November of 2003 (via the East)]

Upon registration of the new name, the submitter wishes to release the old name.

4 Brunissende Dragonette de Brocéliande - New Badge Herald of Record: Brunissende de Brocéliande

(Fieldless) A lantern gules

The submitter's name appeared on the East Kingdom August 2003 Internal Letter of Intent and was forwarded to Laurel on the East Kingdom External Letter of Intent issued on April 30, 2004.

5 Carillion, Barony of - New Badge Herald of Record: Gwalchmai ap Talan

(Fieldless) A bell Or charged with a mullet sable

A petition from the necessary officers is attached.

The name was registered in May of 1986 via the East. The order name associated with this badge, 'Golden Chime of

Carillion, The Award of the', was registered in March of 1999 via the East.





6 Christopher Scott - New Device Herald of Record: Briony of Chatham

Per bend sable and argent a cross sable in dexter base a cat head cabosted argent.

7 Damiana Illaria Doneda - New Badge Herald of Record: Genevive la Flechiere

Argent in fess two coneys salient sable within an orle of ivy vert.

The submitter's name appeared on the East Kingdom October 2004 Internal Letter of Intent paired with the device 'Per fess wavy argent and azure, three mullets of six points

and a swan naiant counterchanged' and was changed to 'Damiana Illaria d'Oneda' before being forwarded to Laurel on the East Kingdom External Letter of Intent issued on January 24, 2005.

8 Ding Li Ying - New Badge Herald of Record:

(Fieldless) A lotus blossom in profile Argent

The submitter's name was registered in May of 2004 via the East.

9 Duncan Kerr - New Badge Herald of Record: Gwenllian Maredudd

(Fieldless) A horse passant gules charged on the shoulder with a cross argent.

The submitter's name was registered in August of 2000 via







the East.

10 Eddval Tvístangir (m) - New Name & New Device Herald of Record: Maria Alegreza

Per bend Or and vert a beer stein and a bear rampant contourney counterchanged.

No changes.

'Eddval' - from the Övar-Odds saga (Icelandic saga of the "Mythic-heroic" period, recorded in 13th century.) Photocopy of English translation ("Arrow-Odd", Chap. 20, p117 of <u>Seven Viking Romances</u>, translated By Herman Palsson and Paul Edwards, Penguin Books, 1985) attached.

'Tvísangir' - byname composed of the elements 'Tví' (meaning 'two') and 'stangir' (meaning 'pokes', from 'Stöong' (singular, 'pole'). Aryanhwy merch Catmeal's "Viking Bynames found in the Landnámabók" (

<u>http://www.ellipsis.cx/~liana/names/vikbynames.html</u>) lists bynames such as 'Skökull' ('Cartpole') and 'bíldr' ('ax-blade'), 'þvari' ('spear') as well as 'tvennumbrúní' ('doublebrows'). It could be plausible that a Norse fighter who fought two-pole weapons could gain the nickname 'Tvístangir' (Dictionary entries from Zöega's <u>Dictionary of Old</u> <u>Icelandic</u> and discussions with other consulting heralds attached.

11 Elinor Strangewayes (f) - New Name & New Device Herald of Record: Harold von Auerbach

Vert, a bee volant and on a chief embattled Or, an acorn between two oak leaves fesswise, stems to center, vert.

'Elinor' - (<u>http://www.s-</u>

gabriel.org/names/christian/fairnames/givennames.html#wo men) "Faire Names for English Folk: Late Sixteenth Century English Names" under women's given names in the top fifty women's names listed by Scott Smith-Bannister for the 1560's and 1570's.

'Strangeways' - (<u>http://www.s-gabriel.org/names/christain/fairnames/surnames#list</u>) "Faire Names for English Folk: Late Sixteenth Century English Names".





12 Elinor Strangewayes & Ulrich des Dunkelberges -New Badge Herald of Record: Harold von Auerbach

Per pale Or and azure, a cathrine's wheel counterchanged.

Both associated names appear on this letter.

13 Giovanna del Pennino - New Badge Herald of Record:

(Fieldless) A quill pen nib per pale sable and argent.

The submitter's name appeared on the East Kingdom October 2004 Internal Letter of Intent and was changed to 'Giovanna del Pennino' before being forwarded to Laurel on the East Kingdom External Letter of Intent issued on

January 24, 2005. A device associated with this name, 'Argent, a chevron azure between three quill pen nibs sable.', appeared on the East Kingdom November 2004 Internal Letter of Intent.

14 Gisela vom Kreuzbach (f) - New Name & New Device Herald of Record: Gisela vom Kruzbach

Or, a garb gules atop a trimount sable.

No changes.

No major changes. The submitter asks that the 'vom' not be changed, nor the 'K' changed to 'C'. The submitter cares most about a Germanic language/culture.

'Gisela' - the <u>Dictionary of German Names</u> by Bahlow, translated by E. Gentry, s.n. 'Giese' notes it is a short form of 'Gieselbrecht' ('gisel', 'noble offspring or hostage'). Also found in Walraven van Nijmege's article "Dutch Women's Names before 1100" on Laurel's Webpage [(<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/earlydutchfem.html</u>)], 'Gisla'. Also in <u>Lexikon der Vornamen</u> by Günther Drosdowski, s.n. 'Gisela' reads, "Der name kam schon in Mittelalter häufig vor, Gisela heissen die Schwester Karls des Grossen...". Roughly translated, "The name was already frequent in the middle Ages for Gisela the sister of Charlemagne..."







'vom' - contraction of 'von dem' meaning 'of the' (as per a conversation with Mari then Pelican).

'Kreuzbach' - Brechenmacher's <u>Etymologisches Wörterbuch der Deutschen</u> <u>Familiennamen</u> s.n. 'Kreuzburg' cites one 'Hildebrand Creuzburg', 1312 and s.n. 'Kreuzfelder' cites one 'Joachim Kreuzfeldy', 1562. Other headers include 'Kreuzmaler', 'Kreuznacher', 'Kreuzweger'. For 'bach', s.n. 'Silberbauch' cites 'Alvert Silverbuc', 1262. s.n. 'Wildenbruch' shows and s.n. 'Schwein' notes 'Schweinbach(er)' dated to 1391 and s.n. 'Rotenbach(er)' states 'Röt(t)enbach' to 1358.

15 Gisela vom Kreuzbach - New Badge Herald of Record: Gisela vom Kruzbach

(Fieldess) A pair of barnacles Or.

The submitter notes that if Or conflicts gules would be acceptable.



16 Gwenlliana Hayes - New Name Herald of Record: Gaufroi le crieur

No changes.

The submitter desires that the name made more authentic for Welsh.

'Gwenlliana' - Tangwystyl's "Women's Names in the First Half of 16th Century Wales" (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/welshfem16.html</u>).

'Hayes' - dated to 1552 in Julian Goodwyn's "Brass Inscription Index" (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/brasses</u>).

17 Hawk's Reach, Canton of - New Device Herald of Record: Alheyclis von Körchinaen

Per chevron inverted azure and sable, a chevron inverted between a laurel wreath Or and a hawk swooping argent.

A petition from the necessary officers is attached.

The name appeared on the East Kingdom November 2004 Internal Letter of Intent.



18 Ivyeinrust, Bailiwick of - New Badge Herald of Record:

(Fieldless) An ivy leaf inverted proper

A petition from the necessary officers is attached.

The name was registered in May of 1981 via the East.



19 Jehanne Urchurdan - Resub Household Name Herald of Record: Leviathan Pursuivant Submitted Name: *Sea Dragon Keep*

No changes.

The submitter has already registered arms, 'Argent, two wingless sea-dragons erect addorsed, tails entwined, vert', in August of 1985 via the East and a badge, '(Fieldless) A wingless sea dragon erect contourny vert supporting a ruined tower argent', in July of 1990 via the East containing sea dragons.

"Sea Dragon" appears in the OED dated 1551. Laurel precedents regarding "Seeker's Keep" (reg sept.1992) states, "keep is the household designator here" (http://www.sca.org/heraldry/laurel/precedents/compliednameprecedents/householdguildn ames.html).

The submitter's name was registered in 1984 via the East. This exact household name appeared on the East Kingdom July 2003 Internal Letter of Intent and was returned by the kingdom for lack of documentation supporting the pattern of the name. An appeal appeared on the East Kingdom August 2004 Internal Letter of Intent and was forwarded to Laurel on the East Kingdom Internal Letter of Intent issued on September 30, 2004. This submission grants the allowance that if absolutely necessary for registration, the name 'Inn of the Sea Dragon' would be acceptable.

20 Jocea Osanna of Ravenglass (f) - New Name Herald of Record:

No changes.

'Jocea' - under "Feminine Given Names in a Dictionary of English Surnames" by Talan Gweneck [(<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyHZ.html</u>)] (KWHS proceedings,

Trimaris) p101 'Jocea' 1167(w).

'Osanna' - in <u>Dictionary of English Surnames</u>-P.H. Reany & R.M. Wilson 1995 ed., p334, s.n. 'Ozanne' lists 'Osanna' 1160 'Reginaldas filias', 'Osanna' 1180 etc.

'Ravenglass' - small town in Lakes District (costal) of England orig. Roman fort. Maps were provided showing location of the town.

21 John FitzArnulf de Lithia - New Device Change Herald of Record:

Bendy sinister sable and gules.

The submitter's original name, 'John of Lithia, called Star-Fountain', was registered in October of 1979 via Meridies and changed to 'John FitzArnulf de Lithia' in April of 1990 via Trimaris. His current device, '*Bendy sinister sable and gules, on a mullet Or a fountain'*, was registered in October of 1979 via Meridies. Upon registration of this submission, the submitter would like to retain his old device as a badge.

22 Justine Hart (f) - New Name & New Device Herald of Record: Rowen Clotewothy/Eldrich Gaiman

Sable, a heart and on a chief argent three hearts sable

No changes.





23 Kis Mária - Resub Device Herald of Record:

Argent, an escarbuncle per fes sable and gules and in chief a mouse statent sable.

The submitter's name was registered in January of 2004 via the East. The previous device submission, 'Argent, an escarbuncle of six arms per fess sable and gules in chief a gerbil sable', was returned in the same month for containing a non-period charge, the gerbil.



24 Leofric Æt Couæntréé (m) - New Name Herald of Record:

No changes.

'Leofric(us)' - appears in Withycombe, <u>Oxford Dictionary of English Christian Names</u>, s.n. 'Leofric' dated to the <u>Domesday Book</u>.

'Æt Couæntréé' - Ekwall, <u>Concise Oxford Dictionary of English Place-Names</u>, 4th ed., s.n. 'Coventry' shows this form dated to 1043-50.

25 Maeve of Abbeydorney - Resub Device Herald of Record: Marion of York

Vert, a whale naiant maintaning upon its back acoracle or.

The submitter's name appeared on the East Kingdom July 2004 Internal Letter of Intent and was forwarded to Laurel on April 30, 2004. The associated device, *'Vert, a whale naiant maintaining on its back a coracle Or, sail charged with a celtic cross vert'*, was returned at Kingdom for depicting a charged sail.



26 Marietta da Firenze - New Device Herald of Record:

Per pale azure and gules, an orle of dice Or

The submitter's name was registered in May of 2004 via the East.

27 Melodia De Westbrok (f) - New Name Herald of Record:

No changes.

'Melodia' - dated in that spelling to 1212 in Talan Gwynek's "Feminine Given Names in



A Dictionary of English Surnames" (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyHZ.html</u>) s.n. 'Melody'.

'Westbrok' - Ekwall s.n. 'Westbrook' dates 'Westbrok' to 1287-90.

28 Miklós a Fél Kalóz (m) - New Name Herald of Record:

No changes.

'Miklós' - "Medieval Names Archive" (<u>http://www.panix.com/~mittle/names/index.shtml</u>) and "Hungarian Names 101" by Walraven von Nijmegen, 2002 [(<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/magyarnames1012.html</u>)]. Hungarian translation of <u>The Dread Pirate</u> by the submitter using the following texts: <u>Hungarian: An</u> <u>Essential Grammar</u> by Carol Rounds, 2001, and NTC's <u>Hungarian and English Dictionary</u> by Tams Magay, 1996.

29 Muriel Halliday (f) - New Name Herald of Record: Ariele Nabonne

No changes.

The submitter will allow accents to be added, but no other spelling changes.

'Muriel' - Withycombe's <u>Oxford Dictionary of English Christian Names</u> 3rd ed., p224, reads, "common in the 12th and 13the C".

'Halliday' - in <u>The Surnames of Scotland</u> by Black, p339 [s.n. 'Halliday'] reads, "John Halliday at Hoddom in record, 1439". Also in Reaney & Wilson <u>A Dictionary of English</u> <u>Surnames</u>, p213, as a header.

30 Orzel Gotiaszewski herbu Ko{s'}cie{s'}za (m) - New Name Herald of Record:

If the name must be changed the submitter cares most about meaning, 'Orzel' means 'eagle', and about the language/culture of 1580's Poland.

31 Osgrim Scrökeises (m) - New Name & New Device Herald of Record: Alison Wodehalle

Or, a sword inverted gules between two dragons combattant sable.

No major changes.

The submitter will only accept the only following changes: the umlaut removed or the spelling changed in 'Shrokeisen'. The submitter is aware of the discrepancy in dates and wishes to proceed with this submission.



'Osgrim' - dated to 10th century in Kess Nieuwenhuijsen's website "German names before 1150" (<u>http://www.keesn.nl/names/index.html</u>),

'Scrökeises' - dated to 1579 s.n. "Schreckseisen" p563 Brechenmacher vol.2. cited as 'Leonh.Schröckseisen'. Also found updated on p506 of Hans Bahlow's <u>The Dictionary of German Names</u>.

32 Padrig Saethydd (m) - New Name & New Device Herald of Record: Gaufroi le crieur

Quarterly sable and azure, a sun Or, in chief three incresents argent.

No changes.

The submitter requests authenticity for 15th century Welsh and cares most about meaning.



'Padrigi' - p30 of Tangwystyl's "A Welsh Miscellany" (CA 66) under the section for men's given names.

'Saethydd' ibid., p33, under the section for occupational bynames, meaning 'archer'.

33 Richard Napier (m) - New Name & New Device Herald of Record: Ariele Nabonne

Per bend sinister gules and sable a latin cross fleury Or.

No changes.

If the name must be changed the submitter states that the sound of the surname must include 'Nap' sounds.

'Richard' - The Concise Dictionary of English Christian

<u>Names</u> by E.G. Withycombe, p253 reads, "Richard & Ricared were equally common in the middle ages".

'Napier' - <u>A Dictionary of English Surnames</u>, Reaney & Wilson, p319 reads, "One who is in charge of the napery or table-linen". 1148-1225 'Peter Napier', p114.

34 Richild La Gauchere - New Device Herald of Record: Gwalchmai ap Talan

Or, in saltire five pavilions vert.

The submitter's name was registered in June of 1995 via the East. A device submission, 'Vert, a sun Or charged with a *fleece vert*', appeared on the East Kingdom May 2003 Internal Letter of Intent and was returned by the kingdom for multiple conflicts.

35 Sarra Fina Macdonald - New Device Herald of Record: Gaufroi le crieur Submitted Name: *Isabetta Seraphina di Petrillo*

Azure, a lozenge argent and a chief indented lozengy argent and azure.

The submitter's name was registered in October of 1999 via the East. The alternate name to which this device is to be associated was registered in May of 2002 via the East.







36 Sionna Catriona O'Mustay - New Device Herald of Record: Penny S. Supina

Vert, an open book surounded by three plumes argent, six heraldic roses proper in a bourdure argent.

37 Tanczos Ilona - New Badge Herald of Record: Gaufroi le crieur

(Fieldless) A periwinkle flower per bend purpure and argent

The submitter's name and a device, '*Per pale purpure and argent, six periwinkles, two, two and two, counterchanged',* appeared on the East Kingdom November 2003 Internal Letter of Intent and both were fowarded to Laurel on the East Kingdom External Letter of Intent issued on July 20, 2004.



8

ß

8

Z

38 Toi Poisson de Mortagne (f) - New Name Herald of Record:

No changes.

'Toi' - Submitter's mundane name, necessary document witnessed by Eastern Crown Herald but a copy is not included.

'Poission' - Morlet [Dictionnaire Étymologique des Noms de Famille], exact header 'merchant de poissons'. Also (<u>http://www.gencircles.com/users/bullfrog/3/data/8</u>) shows 'Jean Poisson' born 1618 to father 'Jean Poisson' born circa 1590.

'de Mortagne' - <u>Dictionnaire Étymologique des Noms de Famille et Prénoms de France</u> by Albert Dauzat contains that header form undated. Variants include 1180 'Mortesna', and 1156 'Mortennam'. More at 'Mortagne-ar-Perche'. **39 Ulrich des Dunkelberges** (m) - New Name & New Device Herald of Record: Harold von Auerbach

Per fess indented gules and counter-ermine, in chief a bear's head couped Or.

No major changes.

'Ulrich' - Hanks & Hodges, <u>Oxford Dictionary of First</u> <u>Names</u>, 1996, Oxford University Press, p325, cites Ulrich of Angsburg (d.973) and Ulrich of Cluny (1018-1093)[<u>The Oxford Dictionary of First</u> <u>Names</u> by Hanks & Hodges has been found to be an unreliable source.]. Also, (<u>http://www.s-gabriel.org/names/talan/germmasc/plauen14.html</u>).

'des Dunkelberges' - Genitive form of 'dunkel' (dark) and 'burg' (mountain), 'of the dark mountain', meant to be a locative byname.

40 Violet Gray - New Device Herald of Record:

Per bend rayonny sinsiter purpure and argent, a squirrel "squirrelant" argent and a violet slipped and leaved purpure.

The submitter's name appeared on the East Kingdom September 2004 Internal Letter of Intent and was forwarded to Laurel on the East Kingdom External Letter of Intent issued on November 27, 2004.



Bahlow, Hans. <u>Dictionary of German Names</u> (<u>translated by Edda Gentry</u>). University of Wisconsin, Madison, Wisconsin; 1993.

Black, George F; The Surnames of Scotland ; NY Public Library, NY, 1946.

Brechenmacher, Josef Karlmann; <u>Etymologisches Worterbuch Der Deutschen</u> <u>Familiennamen</u>; Limburg a.d. Lahn: C.A. Starke-Verlag, 1957-60.

Dauzat, Albert and Morlet, Marie-Therese; <u>Dictoinnaire Etymologique Des Noms De</u> <u>Famille et Prenoms De France</u>



de la Mor, Cateline; "Sixteenth Century Norman Names"; (<u>http://www.s-gabriel.org/names/cateline/norman16.html</u>).

Drosdowski, von Günther. Lexikon der Vornamen . Duden, Mannheim, Germany: 1974.

Ekwall, Eilert; <u>The Concise Oxford Dictionary of English Place-Names</u> Fourth Edition; Clarendon Press: Oxford, 1989.

Goodwyn, Julian; "Brass Enscription Index" (http://sca.org/heraldry/laurel/names/brasses).

Gwynek, Talan; "Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames" (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyAG.html</u>).

Hanks, Patrick & Flavia Hodges; <u>A Dictionary of First Names</u>; Oxford University Press: New York, 1990.

Holcombe, Christian; "Faire Names for English Folk: Late Sixteenth Century English Names"; (<u>http://www.s-gabriel.org/names/christian/fairnames/givennames.html#women</u>).

Magay, Tams; NTC's Hungarian and English Dictionary, 1996.

merch Catmael, Aryanhwy; "Viking Bynames found in th "Landnámabók" (<u>http://www.ellipsis.cx/~liana/names/vikbynames.html</u>).

merch Catmael, Aryanhwy & Benicoeur, Arval; Report 2135, (<u>http://www.s-gabriel.org/2135</u>); 31 Oct, 2000, Academy of St, Gabriel.

Morlet, Marie-Thérèse. <u>Dictionnaire étymologique des noms de famille</u> ; Libraire Académique Perrin, 1991.

Nieuwenhuijsen, Kess; "Names in the Low Lands before 1150" (http://www.keesn.nl/names/index.html).

Palsson, Herman & Edwards, Paul; Seven Viking Romances Penguin Books, 1985.

Reaney, P.H, and R.M. Wilson; <u>A Dictionary of English Surnames</u>, multiple editions ; Routledge & Kegan Paul: New York, 1991.

Rounds, Carol; Hungarian: An Essential Grammar, 2001.

van Nijmegen, Walraven; "Dutch Women's Names before 1100", (<u>http://sca.org/heraldry/laurel/names/earlydutchfem.html</u>).

van Nijmegen, Walraven; "Hungarian Names 101" (http://www.geocities.com/Athens/1336/magyarnames101.html). verch Morgant Glasvryn, Tangwystyl; Creative Anachronist #66, "A Welsh Miscellany".

verch Morgant Glasvryn, Tangwystyl; "Women's Names in the First Half of 16th Century Wales"; (<u>http://sca.org/heraldry/laurel/names/welshfem16/welshWomen16.html</u>).

Withycombe, E.G; The Oxford Dictionary of English Christian Names, multiple editions.

Zöega; Dictionary of Old Icelandic.

Known World Heraldic Symposium Proceedings, 1987-2004. Free Trumpet Press West, 1987-2004.

The Oxford English Dictionary.